



## NORMAS DE FUNCIONAMENTO DOS CURSOS DE LÍNGUAS (TURMAS REGULARES E INTENSIVAS)

2015/2016

### 1. Tipos de turma e duração:

O CLECS oferece dois tipos de turma: 'regular' e 'intensivo'. Além destas turmas, o CLECS também poderá oferecer ensino individualizado (tutorias), que irá se reger por normas próprias. As turmas 'regulares' são oferecidas em aulas semanais de 3 horas de duração enquanto as turmas 'intensivas' são oferecidas em dois dias da semana, em aulas de 5h ou 6h de duração semanal. Ambas as turmas são estruturadas em módulos de 30h ou 45h, consoante a língua, o tipo de turma e de nível.

### 2. Propinas:

A propina a ser cobrada, no ano letivo de 2015/2016, por cada módulo de 30h ou 45h, irá variar de acordo com o tipo de aluno, independentemente do tipo de turma.

#### Módulo de 30h:

Estudante da UÉ: 90€

Funcionário da UÉ (cônjuges, ou situações análogas, e filhos): 120€

Público em geral: 180€

#### Módulo de 45h:

Estudante da UÉ: 135€

Funcionário da UÉ (cônjuges, ou situações análogas, e filhos): 200€

Público em geral: 270€

#### Módulo de 42h (somente para Alemão A1 e A2):

Estudantes da UÉ: 126€

Funcionários da UÉ (cônjuges, ou situações análogas, e filhos): 168€

Público em geral: 252€

#### Módulo de 48h (somente para Alemão A1 e A2):

Estudantes da UÉ: 144€

Funcionários da UÉ (cônjuges, ou situações análogas, e filhos): 192€

Público em geral: 288€

#### *Pagamento no ato da inscrição:*

A importância relativa ao pagamento realizado no ato de inscrição deverá incluir o valor da aquisição do material pedagógico (35€) e 1/3 do valor da propina (p. ex. um estudante da UÉ pagará, para um módulo de 30h, 65€ (35€, valor do material pedagógico + 30€, valor de 1/3 da propina). O restante (60€, valor de 2/3 da propina) deverá ser pago até **um dia antes do início das aulas**.

O pagamento poderá ser efetuado na totalidade quando o curso é estruturado em dois ou mais módulos, usufruindo de um **desconto de 10%** sobre o valor total.

#### *Reembolso:*

O reembolso do valor pago aquando da inscrição terá lugar **APENAS** se não houver formação de turma.

**NÃO** há lugar a reembolso quando os motivos da não frequência do curso por parte do candidato não são imputáveis ao CLESC.

### **3. Pagamento da inscrição:**

O pagamento do valor de inscrição (35€) inclui a aquisição do manual a ser utilizado em sala de aula e a emissão dos certificados (*de presença*, ao final de cada módulo, e *de aproveitamento*, ao final do nível/curso).

### **4. Certificados e exames:**

Após a conclusão de cada módulo, será emitido um 'certificado de presença'. Um 'certificado de aproveitamento' será emitido ao final do curso, após a aprovação em um exame escrito e oral, a ser realizado na última semana de aulas. A aprovação no curso exige um aproveitamento de, pelo menos, 50%.

### **5. Número de inscrições por turma:**

As turmas abrirão e funcionarão com um número mínimo de alunos que satisfaça todos os custos associados a turma. Cada turma não deverá ultrapassar quinze alunos (só em situações excepcionais poderão ultrapassar este número).

### **6. Certificação internacional de nível:**

A obtenção de aproveitamento no final de cada nível (v. ponto 4) não garante a certificação internacional. A mesma terá de ser obtida pelos organismos competentes para o efeito, com todos os custos inerentes à mesma.

## LANGUAGE CENTRE OF THE SCHOOL OF SOCIAL SCIENCES (LCSSS)

### RULES OF PROCEDURE FOR LANGUAGE COURSES

#### (REGULAR AND INTENSIVE CLASSES)

2015/2016

#### **1. Types and length of classes:**

The LCSSS offers two types of classes: 'regular' and 'intensive'. Besides these, the LCSSS may offer individual classes (tutorials) which will follow their own norms. 'Regular' classes are offered 3 hours per week and 'intensive' classes are offered twice a week, for 5 or 6 hours weekly. Both classes are structured in modules of 30h or 45h, depending on the language, the type of class and the competence level.

#### **2. Fees:**

The fees to be charged in the academic year 2015/2016 for each 30h or 45h Module is based on the type of student regardless of the type of class.

##### 30h Module:

Student at UÉ: 90€

Staff at UÉ (spouse, or those who live in similar situations, and children): 120€

General public: 180€

##### 45h Module:

Student at UÉ: 135€

Staff at UÉ (spouse, or those who live in similar situations, and children): 200€

General public: 270€

##### 42h Module (only for German A1 e A2):

Student at UÉ: 126€

Staff at UÉ (spouse, or those who live in similar situations, and children): 168€

General public: 252€

##### 48h Module (only for German A1 e A2):

Student at UÉ: 144€

Staff at UÉ (spouse, or those who live in similar situations, and children): 192€

General public: 288€

*Payment upon registration:*

The amount due at the time of registration should include the purchase of the textbook(s) (35€) and 1/3 of the amount of the module fee. For instance, for a 30h module a student at UÉ will pay 65€ (35€, for the textbook(s) + 30€, as 1/3 of the module fee). The remaining amount (60€, 2/3 of the module fee) must be paid until **one day prior to the beginning of classes**.

The total amount due may be paid in full when the course is made up of two or more modules; in this case, there will be a **10% discount**.

*Refund:*

A refund of the amount paid when registered will take place **ONLY IF** a group is not set up.

There will be **NO** refund when the reasons for not attending the course are not set out by the LCSSS.

**3. Acquisition of materials and certificates:**

The registration fee of 35€ includes the textbook(s) to be used in class and the certificates to be issued during the course (certificate of attendance, after each module, and certificate of completion, at the end of the course).

**4. Certificates and exams:**

A 'certificate of attendance' will be issued at the end of each module. A 'certificate of attendance' will be issued at the end of the course, if the student has achieved a passing grade (50%) in a written and oral exam to be taken on the last week of classes.

**5. Number of students in a group:**

Classes will open with the minimum number of students necessary to cover all the expenses associated with the class. Each group should not have more than 15 students (only in exceptional cases they may accept more students).

**6. International Certification of Language Level:**

The award of a certificate at the end of the level (see no. 4) does not ensure the attainment of an international certificate, which might be obtained through the competent parties with the operating costs.